



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 747

Seduta del

Sitzung vom

30/12/2022

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister		X
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat		X
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**ACQUISIZIONE DI PARTE DI SEDIME
STRADALE E MARCIAPIEDE IN VIA
RENCIO CORRISPONDENTE ALLA P.F.
445/5 IN C.C. DODICIVILLE. ESPROPRIO
ABBREVIATO AI SENSI DELL'ART. 16
DELLA L.P. 15.4.1991, N. 10.**

**ERWERB VON EINEN TEILSTÜCK DER
STRASSE UND DES GEHSTEIGS IN DER
RENTSCHNER STRASSE, WELCHE MIT
DER GP. 445/5 IN DER K.G.
ZWÖLFMALGREIEN IDENTIFIZIERT IST.
ABGEKÜRZTE ENTEIGNUNG IM SINNE
DES ART. 16 L.G. 10 VOM 15.4.1991.**

A seguito di deposito in data 29/08/2019 della pratica edilizia n. 2019-414-0 è emersa la necessità di acquisire i terreni necessari per l'allargamento della via Rencio, terreni che sono già classificati nel PUC come strada comunale di tipo B;

con tipo di frazionamento nr. 7268/2022 del 09/11/2022 redatto dal geom. Antonio Pannetta è stata creata la neo p.f. 445/5 in C.C. Dodiciville corrispondente alla superficie da destinare a strada, in quanto ci si è accordato con il proprietario pro tempore a procedere ad un esproprio abbreviato ai sensi dell'art. 16 della L.P. 10/91 e ss.mm.;

il valore complessivo dell'indennità espropriativa di tale particella è stato fissato in € 9.660,00 da parte del Servizio Estimo del Comune, come da parere del 07.06.2022, e proposto al proprietario con raccomandata A.R dell'Amministrazione Comunale del 17/11/2022 prot. n. 03131161; tale importo è stato accettato con dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà del 22/12/2022 debitamente compilata dal proprietario con tutte le dichiarazioni richieste dall'art. 16 della L.P. 15.4.1991, n. 10 e pervenuta via Peo in data 23/12/2022 prot. n. 0345856;

Ritenuto pertanto di procedere con la procedura d'esproprio abbreviata ai sensi dell'art. 16 della L.P. 15.4.1991, n. 10 delle aree necessarie all'allargamento della via Rencio, corredata dalla seguente documentazione tecnica:

- la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà del 22/12/2022 debitamente compilata dal proprietario con tutte le dichiarazioni richieste dall' Art. 16 della L.P. 15.4.1991, n. 10 e pervenuta via Peo in data 23/12/2022 prot. nr. 0345856;
- il tipo di frazionamento n. 7268/2022 del 09/11/2022 redatto dal geom. Antonio Pannetta vidimato dall'Ufficio del Catasto di Bolzano in data 15/11/2022, che identifica la nuova p.f. 445/5 in C.C. Dodiciville;
- l'elenco dei proprietari del 28/12/2022;
- il foglio di possesso della particella originaria oggetto di esproprio del 28/12/2022

Am 29/08/2019 ist aufgrund des Bauaktes Nr. 2019-414-0 die Notwendigkeit aufgetreten die Rentscherstraße zu verbereitern, wie dies bereits im Bauleitplan vorgesehen ist, der die Straße als Gemeindestraße Typ B ausweist.

Mit Teilungsplan Nr. 7268/2022 von 09/11/2022 von Geom. Antonio Pannetta ausgearbeitet, wurde die neue Gp. 445/5 in der K.G. Zwölfmalgreien, die künftig als Straße zu nutzen ist, identifiziert, da man sich mit dem pro tempore Eigentümer darauf geeinigt hat, ein verkürztes Enteignungsverfahren wie im Art. 16 des L.G. 10/91 i.g.F. vorgesehen, durchzuführen.

Der Gesamtwert der Enteignungsvergütung der Parzelle ist von Seiten der Dienststelle für Schätzungen der Gemeinde auf 9.660,00 € festgelegt, wie es auch im Gutachten vom 07.06.2022 hervorgeht, und dem Eigentümer durch Einschreibebrief vom 17/11/2022 Prot. Nr. 03131161 vorgeschlagen wurde. Die Vergütung wurde mit der Ersatzerklärung des Notorietätsaktes vom 22/12/2022 mit allen weiteren Erklärungen gemäß Art. 16 von L.G. 15.4.1991, n. 10 vom Eigentümer ordnungsgemäß ausgefüllt und angenommen und mittels Oep vom 23/12/2022 Prot. Nr. 0345856 übermittelt;

Man hält es somit für notwendig, das Enteignungsverfahren für die Erweiterung der Rentscher Straße im Sinne des Art. 16 - L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 einzuleiten, sowie die folgenden technischen Unterlagen zusammen mit:

- der Ersatzerklärung des Notorietätsaktes vom 22/12/2022 mit allen weiteren Erklärungen gemäß Art. 16 von L.G. 15.4.1991, n. 10 vom Eigentümer ordnungsgemäß ausgefüllt und angenommen und mittels Oep vom 23/12/2022 Prot. Nr. 0345856 übermittelt;
- dem Teilungsplan Nr. 7268/2022 vom 09/11/2022 ausgearbeitet von Geom. Antonio Pannetta, genehmigt vom Landeskatasteramt von Bozen am 15/11/2022, der die neue Gp. 445/5 K.G. Zwölfmalgreien bildet;
- dem Verzeichnis der Eigentümer vom 28/12/2022;
- dem Besitzbogen der ursprünglichen betroffenen Parzelle vom 28/12/2022;

- l'estratto tavolare della particella interessata del 26/10/2022;
- l'estratto del vigente P.U.C. in scala 1:1000 del 28/12/2022;

dato atto che tutta la succitata documentazione tecnica, a cui si fa espresso rinvio "per relationem", è depositata e disponibile in visione presso la Rip. 8 - 8.1 Ufficio Patrimonio;

ritenuto pertanto di approvare la spesa complessiva di € 9.660,00 per il pagamento delle indennità d'esproprio per l'acquisizione delle aree interessate;

considerato che tale atto deliberativo é da dichiararsi immediatamente esecutivo onde consentire all'Amministrazione Comunale entro tempi utili l'espletamento della procedura in oggetto;

visto il P.U.C. vigente;

visto la L.P. 15.4.1991 n. 10 e successive modifiche ed integrazioni;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

per i motivi espressi in premessa :

1) di approvare l'avvio della procedura di esproprio ai sensi dell'art. 16 della L.P. 15.4.1991, n. 10 per la somma di 9.660,00 € per l'allargamento della via Rencio con l'acquisizione della p.f. 445/5 in C.C. Dodiciville, corredata:

- dalla dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà del 22/12/2022 debitamente compilata dal proprietario con tutte le dichiarazioni richieste dall'art. 16 della L.P. 15.4.1991, n. 10 e pervenuta via Peo in data 23/12/2022 prot. nr. 0345856;

- dem Grundbuchsauszug der betreffenden Parzelle vom 26/10/2022;
- dem geltenden Bauleitplanauszug im Maßstab 1:1000 vom 28/12/2022, zu genehmigen;

Festgestellt, dass alle oben erwähnten technischen Unterlagen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, in der Abt. 8 - 8.1 Amt für Vermögen hinterlegt und zur Einsicht verfügbar sind;

Außerdem sieht man die Notwendigkeit die Gesamtausgabe von 9.660,00 € für die Auszahlung der Enteignungsvergütung zum Erwerb der betreffenden Flächen zu genehmigen;

Der vorliegende Beschlussakt ist für sofort vollstreckbar zu erklären, um der Stadtverwaltung die Durchführung des besagten Verfahrens schnellstens zu ermöglichen.

Gestützt auf den geltenden Bauleitplan;

gestützt auf das L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F.

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig**

aus den eingangs erwähnten Gründen :

1) im Sinne des Art. 16 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 die Einleitung des Enteignungsverfahrens im Sinne des Art. 16 des L.G. 15.4.1991, Nr. 10 zum Wert von 9.660,00 € für die Erweiterung der Rentschner Straße mit Erwerb der Gp. 445/5 in K.G. Zwölfmalgreien, zusammen mit:

- der Ersatzerklärung des Notorietätsaktes vom 22/12/2022 mit allen weiteren Erklärungen gemäß Art. 16 von L.G. 15.4.1991, n. 10 vom Eigentümer ordnungsgemäß ausgefüllt und angenommen und mittels Oep vom 23/12/2022 Prot. Nr. 0345856 übermittelt;

- dal tipo di frazionamento n. 7268/2022 del 09/11/2022 redatto dal geom. Antonio Pannetta vidimato dall'Ufficio del Catasto di Bolzano in data 15/11/2022, che identifica la nuova p.f. 445/5 in C.C. Dodiciville;
 - dall'elenco dei proprietari del 28/12/2022;
 - dal foglio di possesso della particella originaria oggetto di esproprio del 28/12/2022
 - dall'estratto tavolare della particella interessata del 26/10/2022;
 - dall'estratto del vigente P.U.C. in scala 1:1000 del 28/12/2022;
- dem Teilungsplan Nr. 7268/2022 vom 09/11/2022 ausgearbeitet von Geom. Antonio Pannetta, genehmigt vom Landeskatasteramt von Bozen am 15/11/2022, der die neue Gp. 445/5 K.G. Zwölfmalgreien bildet;
 - dem Verzeichnis der Eigentümer vom 28/12/2022;
 - dem Besitzbogen der ursprünglichen betroffenen Parzelle vom 28/12/2022;
 - dem Grundbuchsauszug der betreffenden Parzelle vom 26/10/2022;
 - dem geltenden Bauleitplanauszug im Maßstab 1:1000 vom 28/12/2022, zu genehmigen;
- 2) di approvare la spesa complessiva di € **9.660,00** per l'acquisizione dell'area interessata;
 - 3) di impegnare la spesa complessiva di € **9.660,00**, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
 - 4) di dare incarico all'Ufficio Patrimonio di pagare entro 30 gg dall'esecutività della presente deliberazione di Giunta comunale al beneficiario indicato nell'allegato contabile l'importo complessivo di € **9.660,00**;
 - 5) di chiedere all'Ufficio Contabilità copia autentica del mandato di pagamento per il soggetto individuato;
 - 6) di autorizzare l'Assessore Dott. Arch. Stefano Fattor, in base al decreto n. 22/S/2020 del 23.10.2020, prot. n. 209549 del 23.10.2020, in materia di espropri, emesso dal Sindaco di Bolzano, a redigere tutti i necessari decreti;
 - 7) di dare atto di **non** applicare la ritenuta d'imposta del 20 % (art. 11, Legge 30.12.1991, n. 413) per l'espropriato indicato, anche se trattasi di soggetto privato, in quanto il terreno in oggetto non è sfruttato per l'edificazione e la zona omogenea lo classifica "in strada comunale tipo B";
- 2) die Gesamtausgabe von **9.660,00 €** für die Erwerb des betreffenden Grundstückes;
 - 3) die Gesamtausgabe von **9.660,00 €** in Übereinstimmung mit dem in das Informatiksystem eingegebenen Buchhaltungsbeleg zu verbuchen;
 - 4) das Vermögensamt zu beauftragen, innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Stadtratsbeschlusses dem Begünstigten, sowie es aus der Buchhaltungsanlage hervorgeht, den Gesamtbetrag von **9.660,00 €** zuzuweisen;
 - 5) das Buchhaltungsamt um Ausstellung einer beglaubigten Kopie des Zahlungsmandates für den Betroffenen zu ersuchen;
 - 6) den Stadtrat Dr. Arch. Stefano Fattor zu ermächtigen, gemäß Dekret des Bürgermeisters von Bozen Nr. 22/S/2020 vom 23.10.2020, Prot. Nr. 209549 vom 23.10.2020, im Bereich der Enteignungen, alle notwendigen Dekrete zu erlassen;
 - 7) festzustellen, dass der Steuervorabschlag von 20 % (Art. 11, G. 30.12.1991, Nr. 413) für den Enteignenden im Verzeichnis **nicht** zu tätigen ist, auch wenn es sich hierbei um eine Privatperson handelt, weil das betreffende Grundstück nicht für die Verbauung genutzt und die homogene Zone bestimmt dieses als "Gemeindestraße Typ B";

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich

e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"* e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
